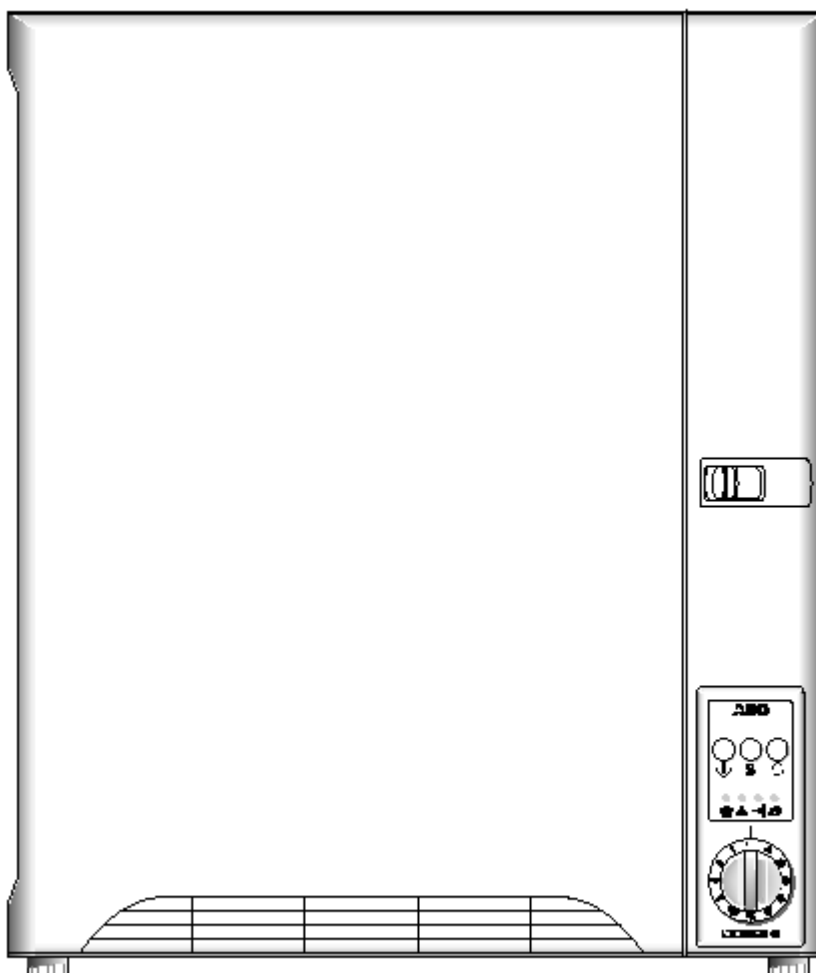


# Lavatherm CE

## Kondenzációs szárítógép

### Használati útmutató



CE

# Kedves Vásárló!

Mielőtt a ruhaszárítót üzembe helyezi - kérjük, hogy ezt a használati útmutatót figyelmesen tanulmányozza át, mivel ez fontos információkat tartalmaz az Ön biztonsága érdekében.

Ez a használati utasítás tartalmazza a készülék biztonságos üzemelésére, felszerelésére, kezelésére és ápolására vonatkozó előírásokat. Tartsa a használati útmutatót mindig elérhető helyen. A későbbiekben is tartsa be az útmutatóban leírtakat.

Ha a használat közben üzemzavar jelentkezne, akkor először mindig tanulmányozza át az "Üzemzavarok és hibajavítás" c. fejezetet. Sok esetben ugyanis az üzemzavart csak egy kisebb hiba, vagy a helytelen használat okozza, amit adott esetben Ön is könnyedén kijavíthat és így elkerülheti a javítási költségeket.

Ha a fentiek szerinti ellenőrzés mégsem vezetne eredményre, akkor forduljon a jótállási jegyben megjelölt szervizhez.

Ha a készüléket eladja, vagy elajándékozza, akkor a használati útmutatót is adja át az új tulajdonosnak. Az új tulajdonos csak a használati útmutató birtokában tudja a készüléket megfelelő módon üzembe helyezni.

# Tartalomjegyzék

|  |    |
|--|----|
| <b>Használat</b>                                 | 4  |
| Biztonsági információk                           | 4  |
| Csomagolás                                       | 6  |
| Csomagoló anyagok jelzése                        | 6  |
| Tartozékok                                       | 6  |
| A készülék bemutatása                            | 7  |
| Előlnézet, hátoldal                              | 7  |
| A készülék képe nyitott ajtónál                  | 8  |
| Kezelő elemek kijelző lámpákkal                  | 10 |
| A ruhaszárító használata                         | 11 |
| Mielőtt első alkalommal használja a szárítót     | 11 |
| Kapacitás  | 11 |
| Programáttekintő táblázat                        | 12 |
| Általános információk                            | 13 |
| Szétválogatás                                    | 13 |
| Centrifugálás                                    | 13 |
| Helyes terhelés                                  | 13 |
| Ruhaszálak, bolyhok                              | 13 |
| Zsugorodás                                       | 14 |
| Keményítővel kezelt ruhadarabok                  | 14 |
| Ezek a textíliák nem alkalmasak a ruhaszárítóhoz | 14 |
| <b>Karbantartás</b>                              | 15 |
| A ruhaszárító ápolása                            | 15 |
| Szűrő  | 15 |
| Hőcserélő  | 15 |
| A kondenz tartály kiürítése                      | 17 |
| A kijelző lámpák funkciója                       | 18 |
| Üzemzavarok és hibajavítás                       | 19 |
| <b>Szerviz és Vevőszolgálat</b>                  | 20 |
| <b>Felszerelés</b>                               | 21 |
| A szárító felállítási helye                      | 21 |
| Szerelés munkalapra                              | 22 |
| Elektromos csatlakoztatás                        | 22 |
| Felszerelés falra                                | 23 |
| <b>Műszaki adatok</b>                            | 24 |

# Használat

## Biztonsági információk

Az AEG elektromos készülékei minden szempontból megfelelnek az érvényes műszaki szabványoknak és a készülékre vonatkozó biztonsági előírásoknak. Mindezek ellenére a gyártó az Ön és a környezete biztonsága érdekében az alábbi szempontokra hívja fel a figyelmet:

- A meghibásodott szárító javítását - beleértve a csatlakozó vezeték cseréjét is - csak a jótállási jegyben megjelölt szerviz végezheti eredeti AEG alkatrész felhasználásával. Ha a készülékkel kapcsolatban bármilyen problémája van, akkor forduljon a jótállási jegyben megjelölt szervizhez, vagy a Vevőszolgálathoz!
- Az üzembe helyezés előtt ellenőrizni kell, hogy a készülék adattábláján megadott feszültség és áramfajta megegyezik-e a felállítás helyén lévő hálózati adatokkal. A szükséges elektromos biztosíték adatát is az adattábla tartalmazza.
- Tilos a szárítógépet üzembe helyezni, ha megsérült a hálózati vezeték, vagy károsodás érte a kezelőpanelt, a munkafelületet, illetve a lábazatot.
- A hálózati vezetéket mindig a dugónál megfogva (és nem a vezetéket megrántva) kell kihúzni a konnektorból.
- Ne üljön rá, illetve ne álljon rá a kinyitott ajtóra, mert a készülék felbillenhet.
- A szárító üzemelésénél be kell helyezni a hőcserélőt!
- A kondenzvíz nem iható és nem alkalmas élelmiszerek elkészítéséhez.
- Legyen nagyon óvatos, ha a ruhaneműk eltávolítása miatt megszakítja a szárító folyamatot. Vigyázat! A ruhák és a dob nagyon forró. Égésveszély.

## Biztonság a gyermekek számára

- A gyerekek még nincsenek tisztában az elektromos készülékek veszélyével. Tartsa ezért távol őket a készüléktől. Az üzemeltetés során gondoskodjon megfelelő felügyeletről. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játszhassanak a készülékkel.
- A csomagoló anyagok (pl. fóliák, sztiropol) veszélyesek lehetnek a gyerekek számára. Fulladásveszély! A csomagoló anyagokat is tartsa távol a gyerekektől.
- Ügyeljen arra, hogy a kisgyerekek, vagy a háziállatok ne tudjanak a dobba bemászni. Tartsa mindig zárva a szárító ajtaját, ha már nem használja a készüléket.
- Ha a készüléket egyszer kiselejtezi, akkor előbb tegye használhatatlanná a zárszerkezetet és vágja le róla az elektromos csatlakozó vezetéket. Ezzel elkerülheti a véletlen baleseteket, amelyet a gyerekek játék közben idézhetnek elő.

## Felállítás

- A házhoz szállítás után ellenőrizze, hogy nem érte-e valamilyen sérülés a szárítót. A megsérült készüléket semmi esetre sem szabad csatlakoztatni az elektromos hálózatra. Sérülés esetén azonnal forduljon a szállítást végző céghez.
- A szárítót nem szabad fagyveszélyes helyiségben felállítani.
- Gáz-, szén-, vagy elektromos tűzhely mellett való felállítás esetében a szárító és a tűzhely közé egy hőálló szigetelő lapot kell behelyezni (méretek: 85 x 57,5 cm).
- A szárítót nem szabad hosszú szálú padlószőnyegen felállítani, mert a légnyílásnál akadályba ütközik a levegő cirkulációja.
- Ha a ruhaszárítót fürdőszobában, vagy fix elektromos csatlakoztatással kívánja üzemeltetni, akkor egy földelt kapcsolót kell alkalmazni.
- Ügyeljen a következőkre: A gépet nem szabad az elektromos csatlakozó vezetékre állítani. Az ajtó alsó szélénél lévő légnyílásokat szabadon kell hagyni, hogy a levegő akadálytalanul keringhessen.
- A szabályozható állító lábakat nem szabad eltávolítani, mert a ruhaszárító alatt csak ezek révén biztosítható a megfelelő szellőzés.
- A falra történő felszerelésnél gondosan ellenőrizze, hogy a tartófal alkalmas-e a mellékelt csavarok és tiplik felszerelésével a készülék tömegének elbírására. Vékony válaszfalak esetében, pl. a szerelést végző szakemberrel válassza ki a falra erősítés módját.

## Rendeltetésszerű használat

- Biztonsági okok miatt tilos a szárító bármilyen módosítása, vagy átalakítása.
- A szárítót kizárólag a háztartásokban használatos ruhákhoz szabad alkalmazni. Az ettől eltérő használat miatt bekövetkező károkért sem a jótállásra kötelezett, sem pedig a gyártó/forgalmazó cég nem vállal felelősséget.
- Csak azokat a ruhákat szárítsa a gépben, amelyek vízben lettek kimosva. A tűzveszélyes tisztító- és oldószerekkel (mosóbenzin, alkohol, folttisztító) kezelt textíliákat nem szabad a szárítóban szárítani. Égésveszély!
- A szivacs gumit, vagy a gumihoz hasonló anyagokat tartalmazó ruhadarabokat nem szabad a szárítóban szárítani. Égésveszély!
- Párnákat, pelyhtollból készült textíliákat, terítőket, stb. szintén nem szabad a szárítóban szárítani, mert ezek az anyagok a jó hőtárolásuk miatt túlmelegedhetnek.

## Anyagi károk elkerülése

- Ügyeljen arra, hogy az ajtó zárása közben ne csípje be a ruhadarabokat! A textíliák károsodhatnak!
- A rozsdamentes dobot soha ne tisztítsa meg porszerű vízkőoldószerrel, klór-, vagy vastartalmú súrolószerrel, vagy acélpárnával.
- A kezelőpanel és a kezelő elemek tisztításához ne használjon bútorápolót, vagy agresszív tisztítószereket.
- Gyapjából készült, gyapjúval kevert, vagy gyapjúval kötött árukat ne szárítson a szárítóban. Bolyhosodás- és csomósodásveszély!

## Csomagolás

A szállítási sérülést szenvedett készüléket azonnal jelentse be a szállításért felelős cégnél. Ellenőrizze a ruhaszárító sérülésmentességét. Sérülések, hibák, vagy a hiányzó tartozékok esetén azonnal forduljon az eladó céghez.



**Figyelem!** Megfelelő módon azonnal gondoskodjon a csomagoló anyagokról, mert a csomagoló anyagokkal játszó gyerekek veszélybe kerülhetnek.



## A csomagoló anyagok jelzése

Minden csomagoló anyag környezetbarát. A különböző műanyagok jelzéssel vannak ellátva és újrahasznosíthatók.



- PE = polietilén (műanyag zsák a szárítóhoz és a használati útmutatóhoz).



- PS = formára sajtolt polisztirol (szállítást biztosító sérülést gátló csomagoló részek)

A kartont hulladékpapírból gyártották, ami leadható a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen.

A ruhaszárító műanyag és gumiból készült részei 7,1 kg-ot tesznek ki. Ezeknek a részeknek a 87%-a megfelelő anyagjelzéssel van ellátva és ismételten felhasználható. A jelölések megfelelnek a nemzetközileg használt szabványoknak.

## Tartozékok

Konzol a falra szereléshez

Billenésgátló alkatrészek:

1 fali akasztó

1 műanyag tipli

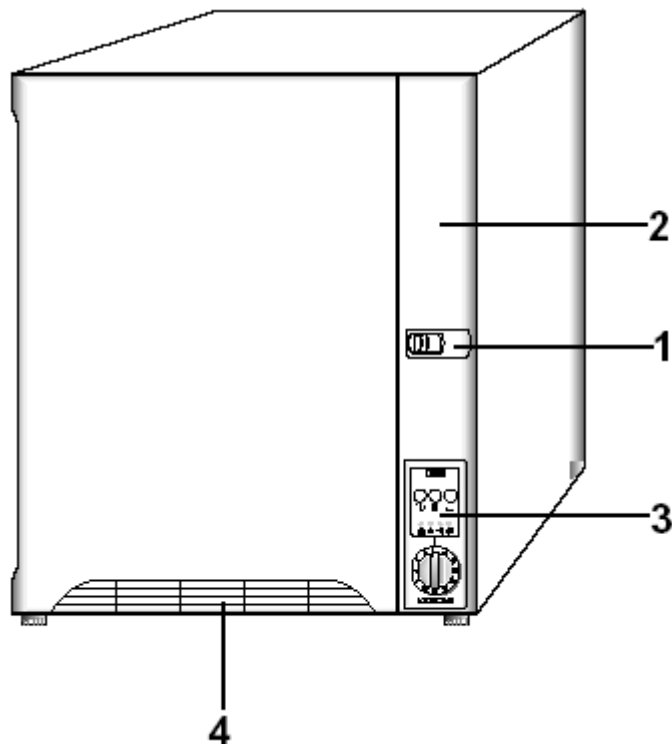
## Extra tartozék

Szerelőegység, melynek segítségével a szárítógépet összeépítheti a mosógéppel is.

Gyári szám: 150 62 99-00

(Szakkereskedésekben szerezhető be)

# A készülék bemutatása



## Elülső oldal

### 1 Ajtónyitó gomb

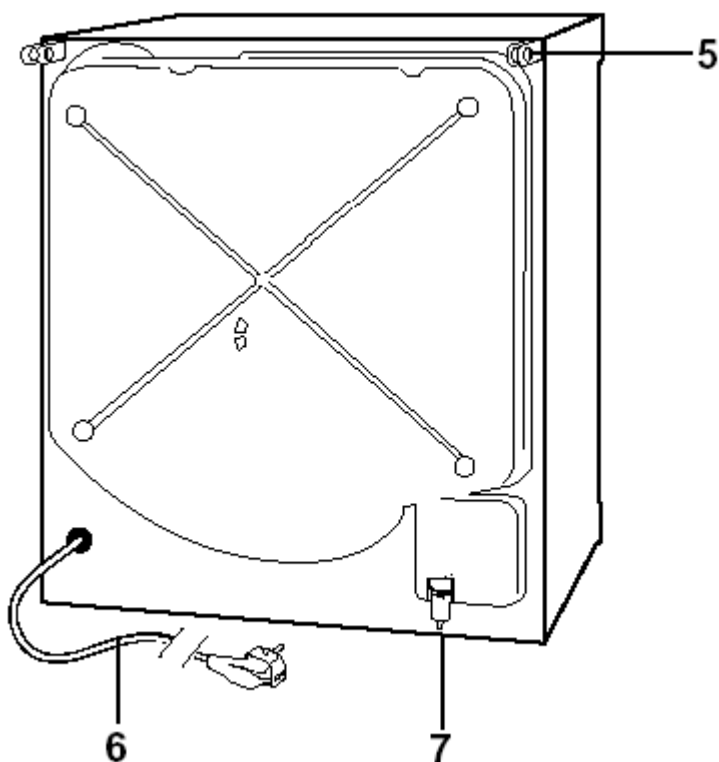
Egy futó program közben lehetőleg ne nyissa ki az ajtót.

### 2 Programátekintő táblázat helye (felragasztható)

Ragassza fel a programátekintő táblázatot a szárító megfelelő helyére.

### 3 Kezelőpanel

### 4 Meleg levegő kilépő nyílás



## Hátoldal

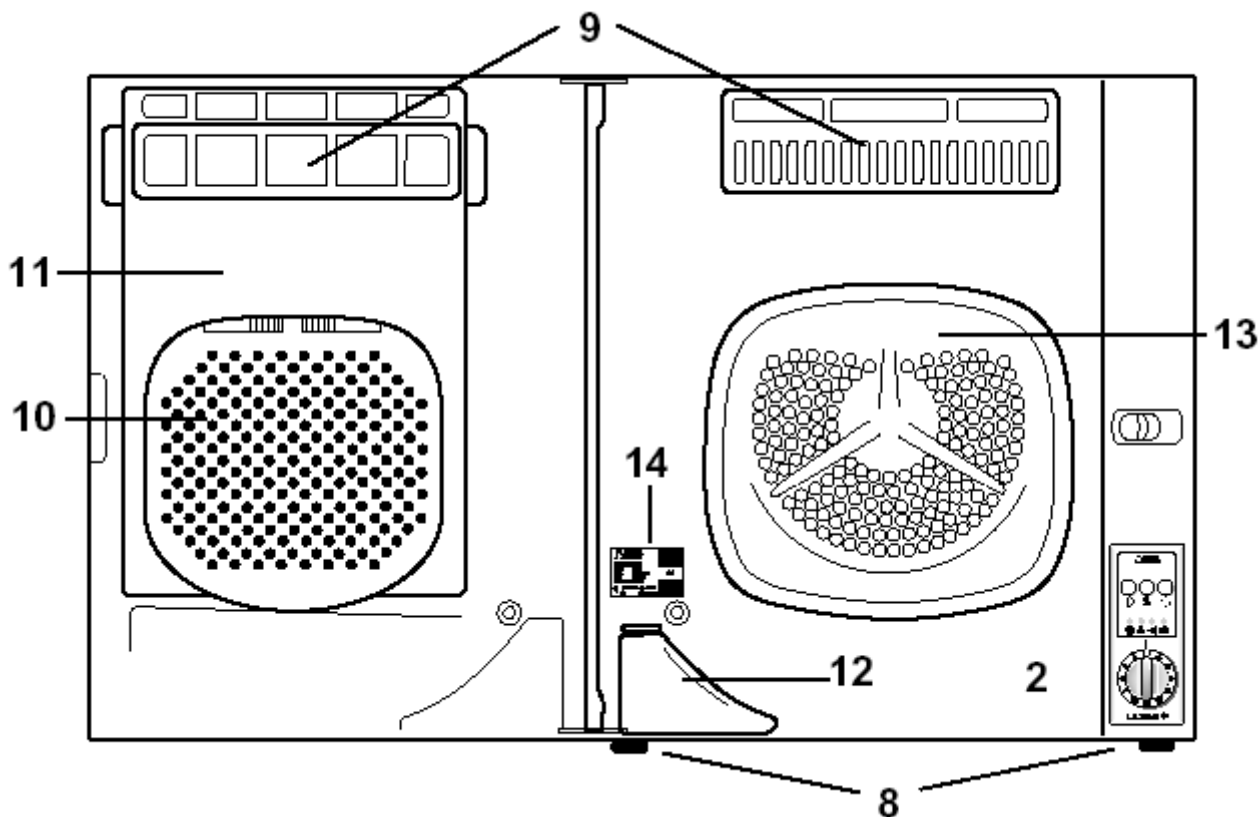
### 5 Billenésgátló, vagy fali akasztó

### 6 Elektromos csatlakozó kábel

### 7 Kifolyó tömlő - csatlakozás

A kifolyó tömlőt a kifolyó csomakhhoz kell csatlakoztatni. Ehhez először ki kell oldani a tömlőbilincset, és el kell távolítani a zárszerkezetet. Ha csatlakoztatta a kifolyó tömlőt, akkor a szárító kondenztartály nem telik meg.

## A készülék bemutatása



## A készülék képe nyitott ajtónál

### 8 Szabályozható állító lábak

A ruhaszárító állítható lábai a pontos vízszintbe állítást szolgálják.

### 9 Légcsatornák

### 10 Szűrők

Minden szárítási folyamat előtt, vagy után meg kell tisztítani őket.

A durva szűrő háta mögött lévő bolyhszűrőt a tisztításhoz ki kell venni.

### 11 Hőcserélő

Az ajtóban található és rendszeresen meg kell tisztítani.

### 12 Kondenztartály

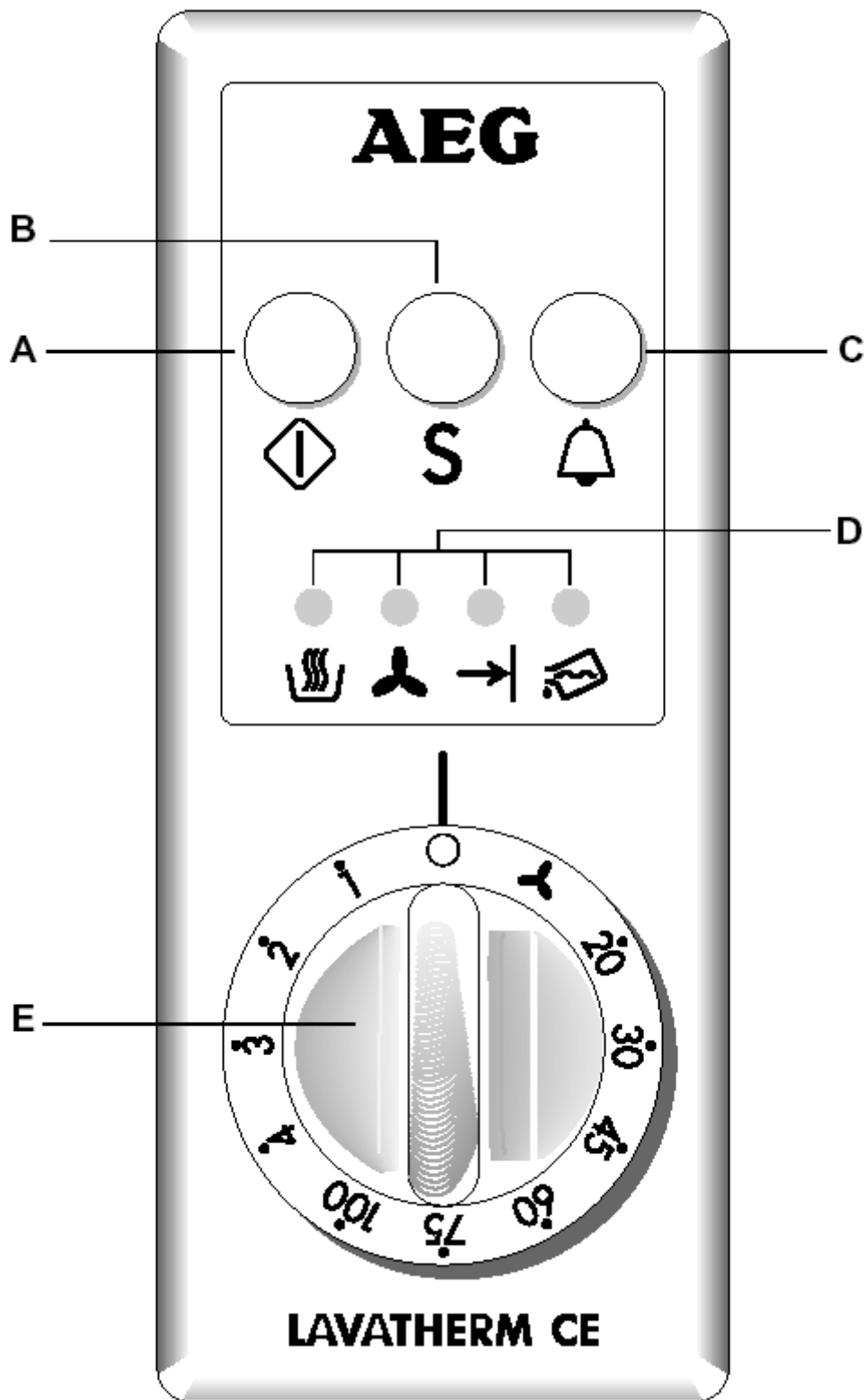
A kondenztartály a keletkező kondenzvíz felfogására szolgál. Minden szárítási folyamat előtt, vagy után ki kell üríteni. Ha a tartály tele van, akkor kigyullad a kijelző. A szárítás automatikusan megáll és csak a kondenztartály kiürítése után indul el újra.

### 13 Dob

### 14 Adattábla




## A kezelőpanel bemutatása




# A készülék bemutatása

## Kezelőelemek kijelző lámpákkal


- **Gombok:**


**A** = Indító gomb 


**B** = Kímélő gomb hőfokcsökkentéshez és hosszabb szárítási időhöz **S**

**C** = Jelzőgomb a program végén megszólaló akusztikus jelzéshez 

- **Kijelzők D:**


 = Szárítás

 = Hűtés

 = Vége

 = Tartály megtelt

- **Programválasztó E:**

 = A program nullpozíciója

Ha a programválasztót egy futó program közben ebbe a pozícióba állítja, akkor a futó program megszakad, és lehetőség van egy új program kiválasztására. Az új program indításához nyomja meg az indító gombot,

**1** = Gyapjú – extra száraz

**2** = Gyapjú – szekrény száraz

**3** = Gyapjú – vasaló száraz

**4** = Kevertszál szövet – szekrény száraz

**100 – 20** = Idővezérelt szárítás percekben

 = Szellőztetés

# A ruhaszárító használata

## Mielőtt első alkalommal használja a szárítót

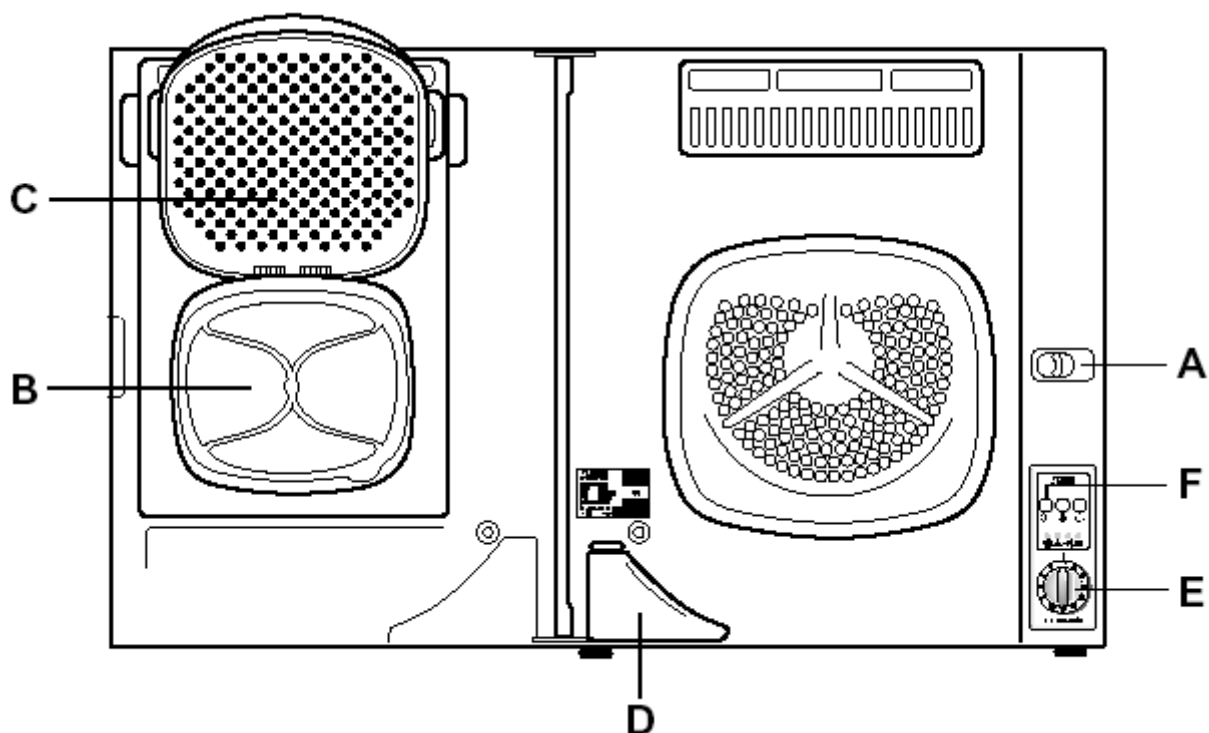
Ellenőrizze, hogy por, vagy más szennyeződés ne legyen a dobben, helyezzen be a dobba egy olyan nedves ruhát, amelyre már nincs szüksége és kb. 15 percig hagyja működni a szárítót.

1. Ellenőrizze, hogy a ruhaszárító megfelelő módon van-e csatlakoztatva az elektromos hálózatra.
1. Nyissa ki az ajtót az ajtózárral jobbra történő eltolásával (A).
2. Ellenőrizze, hogy tiszta-e mindkét bolyhszűrő (B) és megfelelően van-e bepattintva a helyére a durva szűrő (C).

3. Ellenőrizze, hogy üres-e a kondenztartály (D) és a helyén van-e.
4. Helyezze be a szárítandó ruhadarabokat a dobba. A természetes- és a kevertszál anyagokat szétválasztva szárítsa.
5. Zárja be a szárító ajtaját.
6. A programválasztóval (E) válasszon ki egy elektronikus, vagy egy idővezérelt szárító programot (lásd a következő oldalt).
7. Nyomja meg az indító gombot (F).


## Kapacitás (száraz textíliák)

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| Gyapjú              | max. 3,4 kg |
| Kevert szálás ruhák | max. 1,5 kg |



## Programáttekintő táblázat

Két programtípus áll rendelkezésre: elektronikusan vezérelt, vagy idővezérlésű programok. Az elektronikusan vezérelt programok **1-4** kikapcsolják a szárítót, ha a készülék elérte a beállított szárítási fokot. Az idővezérlésű programok a beállított időtartam alatt az egyes ruhadarabok számára egyéni szárítással, vagy utószárítással dolgoznak. Ha a kihűtési fázis végén nem veszi ki a ruhákat, akkor egy 30 percig tartó gyűrődésvédelmi fázis következik, hogy a ruhadarabok ne gyűrődjenek meg.

| A szárítandó ruhák fajtája és mennyisége   | Szárítási fok                    | Program   | Ruhamennyiség kg-ban | Hozzávetőleges programidő centrifugálás után |                           |                          |
|--|----------------------------------|---|----------------------|--|---------------------------|--------------------------|
|  |                                  |   |                      | 800 ford.                                    | 1000 ford.                | 1400 ford.               |
| Gyapjú, max. 3,4 kg<br>Fehér- és színes ruhák  | Extra száraz                     | <b>1</b>  | 3,4<br>2,0<br>1,0    | 105-120<br>80-90<br>55-65                    | 100-115<br>75-90<br>50-60 | 90-105<br>70-80<br>45-55 |
| Gyapjú, max. 3,4 kg<br>Frottír, trikóanyagok   | Szekrény száraz                  | <b>2</b>  | 3,4<br>2,0<br>1,0    | 95-110<br>70-80<br>50-60                     | 90-105<br>65-75<br>48-58  | 80-100<br>55-70<br>40-50 |
| Gyapjú, max. 3,4 kg<br>Ágyneműk,<br>törülközők,<br>konyharuhák,<br>asztalterítők, stb.                             | Vasaló száraz                    | <b>3</b>  | 3,4<br>2,0<br>1,0    | 80-95<br>55-75<br>45-55                      | 75-90<br>54-70<br>42-52   | 70-85<br>50-60<br>40-50  |
| Kevertszál, max. 1,5 kg. Automatikus melegítés csökkentés<br>Finom anyagok, hőre érzékeny textíliák                | Szekrény száraz                  | <b>4</b>  | 1,5<br>1,0<br>0,7    | 45-55<br>40-50<br>38-48                      | 42-52<br>35-45<br>32-42   | -<br>-<br>-              |
| Idővezérlésű szárítás<br>Gyapjú, max. 3,4 kg   | Beállított szárítási idő szerint | <b>20</b><br>-<br><b>100</b>  |                      |  |                           |                          |
| Idővezérlésű szárítás<br>Szintetikus, max. 1,5 kg<br>A melegítés az <b>S</b> -jelű gomb megnyomásával csökkenthető | Beállított szárítási idő szerint | <b>20</b><br>-<br><b>100</b>  |                      |  |                           |                          |
| Hűtőprogram:<br>Időtartam 9 perc   |                                  |  |                      |  |                           |                          |

# Általános információk

## Szétválogatás

A ruhadarabokat mindig az adott textilfajták szerint (lásd a mosási kezelési útmutatót), valamint a kívánt szárítási foknak megfelelően kell szétválogatni, és lazán kell behelyezni a szárító dobba.

Ellenőrizni kell, hogy az Ön által használt textíliák alkalmasak-e a szárítógépben való szárításra. A ruhadarabokon az alábbi mosási kezelési szimbólumok találhatóak.



Kímélő szárítás



Normál szárítás



Ruhaszárítóban szárítható.



Ruhaszárítóban nem szárítható.

## Centrifugálás

A ruhadarabokat jól ki kell centrifugálni. Azt ajánljuk, hogy a mosógépet legalább 800 fordulat/perc fordulatszámú centrifugálásra állítsa, vagy végezzen el egy külön centrifugálást. Minél magasabb a centrifugálási fordulatszám, annál gyorsabb és energiatakarékosabb lesz a ruhaszárítóban végzett szárítás.

## Helyes terhelés

Ha a ruhaszárítót túlzottan megtölti, akkor a ruhadarabok meggyűrődnek. A csekély mértékben megtöltött szárítódobbal végzett munka pedig gazdaságtalan.

## Ruhaszálak, bolyhok

A ruhaszárító első használata után valószínűleg el fog csodálkozni a kihulló bolyhok és ruhaszálak mennyisége láttán. Ez azonban teljesen normális jelenség és nem jelenti azt, hogy a szárító elkoptatja a ruhákat. A használat során és a mosógépben való mosás közben, vagy a kezelettől a ruhaszálak meglazulnak és az anyag felső felületéhez tapadnak. A szabadban végzett ruhakötélen való szárítás közben a szél ezeket a szálakat elfújja. A ruhaszárítóban ezek a szálak azonban egy bolyhszűrőben gyűlnek össze és a mennyiségük a szárítási folyamat alatt csak növekedik.

A bolyhmentes ruháknak az asztmával, vagy az allergiás problémákkal küszködő személyeknél van nagy jelentősége.

# Általános információk

## Zsugorodás

Néhány textilja hajlamos a zsugorodásra. Ha ilyen textíliákat vásárol, akkor vegye figyelembe a méretnagyságot is, hogy elkerülje a ruhadarabok túlszárításával járó változásokat. Általánosságban elmondható, hogy jó minőségű ruhadaraboknál csekély a zsugorodás veszélye.

## Keményítővel kezelt ruhadarabok

A keményítővel kezelt ruhadarabokat ruhaszárítóban is lehet szárítani. A szárítási időtartam kiválasztásánál azonban ügyeljen arra, hogy elegendő maradéknedvességet válasszon, például a „vasaló száraz” program kiválasztásával. A szárítási folyamat után egy nedves ruhával mossa ki a dobot, törölje szárazra, hogy ne maradjanak vissza keményítőrészecskék.

## Ezek a textíliák nem alkalmasak a ruhaszárítóhoz

A különösen érzékeny anyagokat, - mint például: pehelytoll, szintetikus függönyök, gyapjú, selyem, fémszálas textíliák és selyemharisnyák – nem szabad a ruhaszárítóban szárítani éppen úgy, mint a nagy részben laticelből, vagy gumiból készült anyagokat.



A tűzveszélyes folyadékokkal (mosóbenzin, alkohol, folttisztító) kezelt ruhadarabokat a tűzveszély miatt nem szabad a ruhaszárítóban szárítani.

Kérjük, hogy mindig tartsa szem előtt a textilgyártó cég ajánlásait.

# Karbantartás

## A ruhaszárító ápolása

### Szűrő

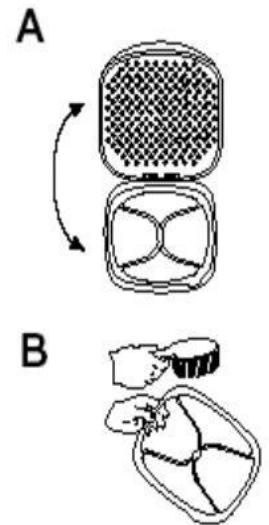
A ruhaszárító kifogástalan működése érdekében ellenőrizni kell, hogy minden szárítási munka után ki lett-e tisztítva a szűrő.

A szűrő tisztítását az alábbiak szerint kell végezni:

1. Nyissa ki a szárító ajtaját.
2. Hajtsa fel a durva szűrőt (A. kép).
3. Kefélje ki a bolyhszűrőt (B. kép), ami a durva szűrő alatt található. Ha a bolyhszűrő nagyon tele van, akkor ki kell venni és mindkét oldalát meg kell tisztítani. A tisztítás után a bolyhszűrőt gondosan vissza kell helyezni, majd le kell hajtani a durva szűrőt.



A ruhaszárítót csak akkor szabad üzembe helyezni, ha a bolyhszűrő teljesen tiszta, rendesen van behelyezve és nincs megsérülve. Ellenkező esetben túlmelegedés fordulhat elő.

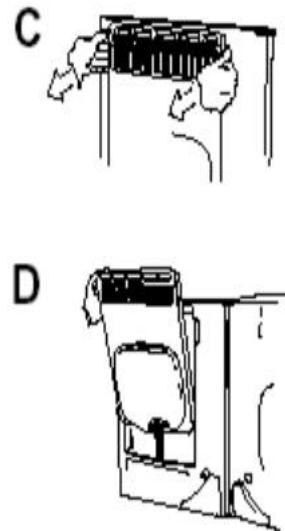


### Hőcserélő

A légáramlás hatására minden ruhaszárítóban ruhaszálak röpködnek körbe-körbe. Ezek a szálak a hőcserélőben gyűlnek össze, amit aztán időről-időre meg kell tisztítani.

A hőcserélő tisztítását az alábbiak szerint kell végezni:

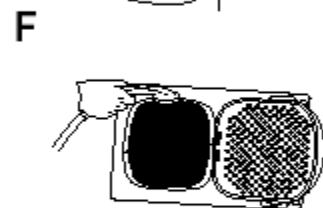
1. Nyissa ki a szárító ajtaját és hajtsa fel a durva szűrőt.
2. Vegye ki a bolyhszűrőt és hajtsa vissza a durva szűrőt.
3. Fogja meg felül a hőcserélőnél a mélyedést, és a hüvelykujjával nyomja meg az ajtót (C és D kép). Ezáltal kiold a hőcserélő és felfelé/előre kivehető a helyéről. Az érzékeny alumínium panelt ne sértse meg.



4. Fordítsa meg a hőcserélőt és egy porszívóval mindkét oldalát tisztítsa meg. Vegye ki a hőcserélő alsó oldalán lévő piros színű kifolyó dugaszt (E. kép). Fektesse vízszintes helyzetbe a hőcserélőt, a szűrőnyíláson át töltsse fel vízzel és kb. 5 percig hagyja ázni. Ezután egy kézi tusoló segítségével forró vízzel locsolja le mindkét oldalát (F. kép) és gondosan szárítsa meg. Ne felejtse el visszahelyezni a piros színű kifolyó dugaszt (G. kép).

5. Helyezze vissza a hőcserélőt a ruhaszárítóba. Ügyeljen arra, hogy a hőcserélő alsó része pontosan beilleszkedjen az ajtó megfelelő kialakításába. Óvatosan nyomja meg a hőcserélőt, amíg egy „kattanó” hang nem lesz hallható. Helyezze be a bolyhszűrőt és hajtsa le a durva szűrőt.

A tisztításhoz nem szabad használni semmiféle gépi mosogatószeret.





# A ruhaszárító ápolása

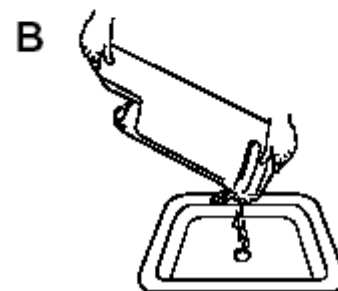
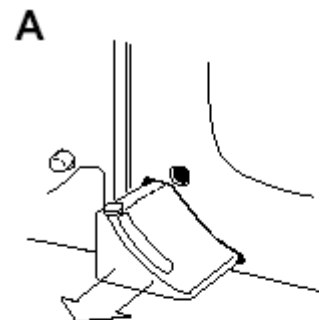
## A kondenz tartály kiürítése

Amennyiben a ruhaszárító egy külső kondenzkifolyóval közvetlenül egy lefolyóhoz van csatlakoztatva, akkor ezt a fejezetet kihagyhatja. Jegyezze meg azonban azt is, hogy a kondenz tartállyal megtörténhet, hogy a figyelmeztető lámpa azt jelzi, hogy a tartály megtelt és a gyűrdésvédelmi fázis alatt villogni kezd a lámpa. A tartályt nem szükséges kiüríteni, azonban ne felejtse el, hogy a szűrőt ki kell mosni.

Ha a kondenz tartályt ki kell üríteni, akkor a kezelőpanelon felgyullad a lámpa. Ha ez egy futó szárítási folyamat közben történik, akkor a szárító megáll és ki kell üríteni a tartályt. A szárító program megszakításának elkerülése céljából - éppen ezért - minden szárítási folyamat előtt, vagy után ki kell üríteni a tartályt.

A kondenz tartályt az alábbiak szerint kell kiüríteni:





1. Nyissa ki a ruhaszárító ajtaját.
2. Húzza ki a tartályt (A. kép).
3. Húzza ki a záródugót és ürítse ki a tartályt (B. kép).
4. Zárja vissza újra a kondenz tartályt és helyezze be a készülékbe, amíg be nem kattant a helyére.



# A kijelző lámpák funkciója

A kezelőpanel kijelző lámpáinak három különböző módozata van: folyamatos világítás, lassú villogás, gyors villogás.

Az alábbi táblázat a szárító programok különböző fázisaiban a kijelző lámpák egyes funkcióit mutatja be.

| <b>Folyamatos világítás</b>   |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
| Fut a szárítási fázis.  | •   |   |   |   |
| Fut a hűtési fázis.   |   | •   |   |   |
| <b>Lassú villogás</b>   |   |   |   |   |
| A szárító fázis alatt nyitva van az ajtó.   | •   |   |   |   |
| A hűtési fázis alatt nyitva van az ajtó.  |   | •   |   |   |
| 30 percig fut a gyűrődésvédelmi fázis. A lámpák addig villognak, amíg nyitva van az ajtó.             |   |   | felváltva<br>• •  |   |
| Megtelt a kondenz tartály (jelzőhang).  |   |   |   | •   |
| Megtelt a kondenz tartály és nyitva van az ajtó.  | (•)   | (•)   |   |   |
| Riasztás. A programválasztó két program között áll. Ha nem ez áll fenn, akkor forduljon a szervizhez. | •   | •   | •   | •   |
|   | ismételve   |   | ismételve   |   |
| <b>Gyors villogás</b>   |   |   |   |   |
| A szárító fázis alatt nyitva volt az ajtó, majd be lett zárva.  | •   |   |   |   |
| A hűtési fázis alatt nyitva volt az ajtó, majd be lett zárva.   |   | •   |   |   |
| A kondenz tartály üres. *Az ajtó nyitva volt, majd később be lett zárva.                              | (•)   | (•)   |   |   |

(•) Aszerint, hogy a szárító szárítási-, vagy hűtési fázisban van-e, ha az ajtó nyitva volt és a kondenz tartály teljesen tele van/üres.

\* Gyermekevédelmi szempontból a szárító nem indul el automatikusan, ha az ajtót egy futó program közben kinyitja, és utána újra bezárja, a kijelző lámpa gyorsan villogni kezd. Győződjön meg arról, hogy csak a szárításra váró ruhák vannak bent a dobben és csak ezek után nyomja meg újra az indító gombot.

# Üzemzavarok és hibajavítás

| Üzemzavar   | Ellenőrizendő  |
|---|--|
| <b>A szárító nem indul.</b>   | Rendesen be van zárva az ajtó?   |
|   | Be van dugva a hálózati csatlakozó dugó?   |
|   | Nincs kioldva az elektromos biztosíték?  |
|   | Helyesen van beállítva a programválasztó?  |
|   | Tele van a kondenztartály?   |
|   | Be van nyomva az indító gomb?  |
| <b>A ruhák nem szárazak, vagy a szárítási folyamat túl sokáig tart.</b>           | Helyes programot választott ki?<br>Ellenőrizze, hogy nem nyomta-e be a kímélő gombot.  |
|   | Nem lépte túl a maximális töltetmennyiséget?<br>Gyapjú = max. 3,4 kg<br>Kevertszálal anyagok = max. 1,5 kg   |
|   | Behelyezte a bolyhszűrőt?  |
|   | A szárítás előtt megfelelő módon ki lettek centrifugálva a ruhák?  |
|   | Nem volt nyitva az ajtó egy futó program alatt?  |
|   | Nincs túl meleg a felállítási helyen?<br>Több, mint +35°C fölött szellőztetni kell a helyiséget.   |
| <b>A szárító környezete felforrósodik.</b>  | Nem túl kicsi a helyiség?<br>Az ajtó és az ablakok kinyitásával növelje meg a szellőzést, vagy válasszon ki egy másik helyet.                                    |
| <b>A kijelző lámpák ismételten villognak<br/>1-&gt; 2-&gt; 3-&gt; 4-&gt; stb.</b> | A programválasztó nem két programpozíció között áll?<br>Forgassa a programválasztót a kívánt pozícióba. Ha nem ez volt a hiba oka, akkor forduljon a szervizhez. |

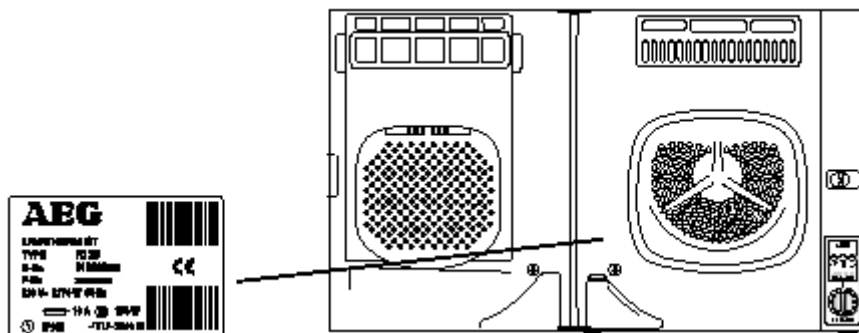
# Szerviz és Vevőszolgálat

Az „Üzemzavarok és hibajavítás” című fejezet útmutatásai alapján próbálja meg saját maga kijavítani az üzemzavart.

Ha nem tudja a hibát megszüntetni, akkor forduljon a szervizhez, vagy a vevőszolgálathoz. A hiba bejelentésénél adja meg a készülék adattábláján szereplő alábbi számokat is:

a szárító - E-Nr. gyártmány számát,  
a szárító - F-Nr. gyártási számát.

Mindkét szám a betöltő ajtó háta mögött a jobboldalon található adattábláról olvasható le.



## A hiba megadásakor azt is mondja el a szerviznek, hogy:

- Hogyan jelentkezett az üzemzavar?
- Milyen körülmények között jelentkezett a hiba?

A szervizbe, vagy a vevőszolgálathoz való bejelentkezés során pontosan magyarázza el a problémát, hogy a szerviz szakembere a pontos hibára felkészülve tudja Önt felkeresni.

Azt ajánljuk, hogy a szárító E-Nr. és F-Nr. számait jegyezze fel az alábbi sorokba, hogy mindig kéznél legyenek:

A szárító E-Nr. száma.....

A szárító F-Nr. száma.....

# Felállítás

## A szárító felállítási helye

Ezt a ruhaszárítót különböző módokon lehet felállítani. Mi elmagyarázzuk Önnek a célszerű lehetőségeket. Van azonban néhány szempont, amelyeket a felállítási helytől függetlenül figyelembe kell venni.

- Mindig ügyeljen arra, hogy a szárító pontosan vízszintes helyzetben álljon. A készülék csak ilyen esetben működik optimálisan.
- A szárító üzemelése közben a környezeti hőmérséklet nem lépheti túl a +35°C-ot. Adott esetben a szárításnál nyissa ki az ajtót és az ablakokat. A ruhaszárító optimális működése érdekében mindig győződjön meg arról, hogy annak a helyiségnek az ajtaja - ahol a szárító áll – nyitva legyen, vagy ki legyen támasztva. A szárítónak a hűtéshez a környezet levegőjére van szüksége.
- A szárító számára egy lehetőleg pormentes helyiséget kell kiválasztani.
- Ha a ruhaszárítót az ajtó zsanéros oldalával állítja a falhoz, akkor legalább 30 cm szabad helyet kell a faltól biztosítani. Ugyanez a helyzet egy több mint 370 mm mélységű szekrény mellett való felszerelés esetében is. A szabad részre azért van szükség, hogy a kondenztartály kiszerezésénél az ajtót teljesen ki lehessen nyitni.
- A szárítót nem szabad a fürdőkádb, vagy a zuhanyozó fölötti falra felszerelni.

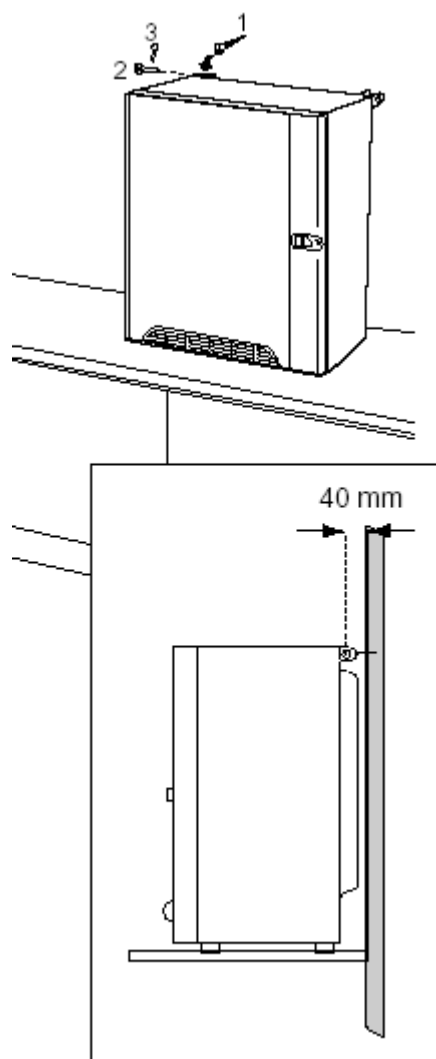


**Figyelem!** A falra történő felszerelésnél gondosan ellenőrizni kell, hogy a tartó fal alkalmas-e a mellékelt csavarok és tiplik felszerelésével a készülék tömegének elbírására. Vékony válaszfalak esetében, pl. a szerelést végző szakemberrel válassza ki az alkalmazható falra erősítés módját.

## Szerelés munkalapra

Ha a ruhaszárítót egy munkalapra kívánja felszerelni, akkor a hátoldal felső részét rögzíteni kell, hogy a készülék ne billenessen előre.

- Állítsa rá a szárítót a kívánt helyen a munkalapra.
- A szabályozható állító lábak segítségével állítsa be pontosan vízszintes helyzetbe a szárítót.
- Jelölje be a falon az akasztó csavarok furatának a helyét. A 8 mm átmérőjű műanyag tipliket befogadó furatokat fúrja ki a szárító háta mögött lévő falban.
- Csavarozza be az akasztó csavarokat (1). Az akasztó csavarok furatának 40 mm-re kell lenni a faltól.
- Úgy helyezze el a szárítót, hogy az akasztó csavarok pontosan illeszkedjenek a hátoldalon lévő akasztók közé.
- Tolja be a tartókba a csapokat (2) és sasszeggel (3) biztosítsa őket.



**Figyelem!** A szabályozható állító lábakat nem szabad eltávolítani. Ezek biztosítják ugyanis a ruhaszárító alatt a megfelelő szellőzést.

## Elektromos csatlakoztatás

A ruhaszárítót egy 220-230 V védőérintkezővel rendelkező fali konnektorhoz (10 A-es biztosítású) való csatlakoztatásra alkalmas elektromos kábellel és egy védőérintkezővel szerelt csatlakozó dugasszal szállítják. Ha a szárítót a fürdőszobában fix elektromos csatlakoztatás nélkül kívánja felszerelni, akkor egy védőkapcsolót kell alkalmazni.

A ruhaszárító fix elektromos csatlakoztatásának kiépítését csak szakképzett villanyszerelő, szerviz végezheti.

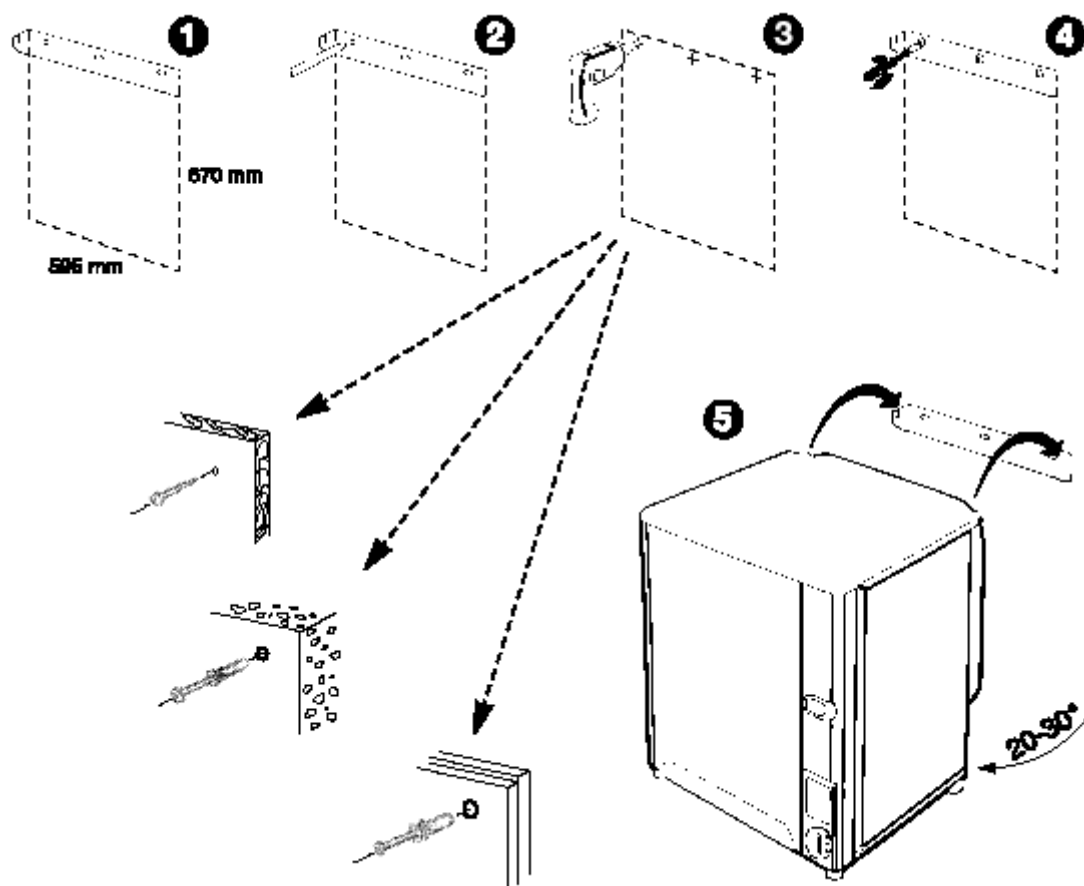
## Felszerelés falra

A különböző falszerkezetek eltérő felerősítési technikát követelnek meg. Olyan csavarokat vásároljon, amelyeknek az anyaga és a szerkezete is megfelel az adott falhoz. Legalább 3 csavar szükséges a fali konzol felerősítéséhez.

A falra történő szerelésnél ügyelni kell arra, hogy az elektromos kábel elérje a fali konnektort. Az elektromos csatlakoztatás kiépítését csak szakképzett villanyszerelő, szerviz végezheti.

A szárító fali szekrények közé való felszereléséhez egy szerelési egységcsomagra van szükség. Ügyelni kell azonban arra, hogy a baloldalon legalább 30 cm szabad helyet kell biztosítani, ha a fali szekrény mélysége több mint 370 mm, hogy az ajtót teljesen ki lehessen nyitni.

A tető, vagy egy felső szekrény között legalább 200 mm szabad helyet kell biztosítani, hogy a szárító szellőzése felülről is megfelelően biztosítva legyen.



**Figyelem!** A falra történő felszerelésnél gondosan ellenőrizni kell, hogy a tartó fal alkalmas-e a mellékelt csavarok és tiplik felszerelésével a készülék tömegének elbírására. Vékony válaszfalak esetében, pl. a szerelést végző szakemberrel válassza ki az alkalmazható falra erősítés módját.

## Műszaki adatok

a háztartási elektromos szárítógépek energiafelhasználásának ismérveiről való tájékoztatásról szóló 78/1999. (XII.22.) GM rendelet alapján.

|  |   |
|--|---|
| Gyártó védjegye  | AEG   |
| Forgalmazó   | Electrolux Lehel Kft. 1142<br>Budapest, Erzsébet királyné út<br>87. |
| Típusazonosító   | Lavatherm CE  |
| Energiahatékonysági osztály (skála A-tól G-ig, ahol A - hatékonyabb: G – kevésbé hatékony)   | D   |
| „Száráz pamut” programra   |   |
| Névleges kapacitás (kg)  | 3,4   |
| Energiafogyasztás (kWh)  | 2,78  |
| Szárítási idő (perc)   | 100   |
| „Vasaló száraz pamut” programra  |   |
| Névleges kapacitás (kg)  | 3,4   |
| Energiafogyasztás (kWh)  | 2,30  |
| Szárítási idő (perc)   | 85  |
| „Könnyen kezelhető textiliák” programra  |   |
| Névleges kapacitás (kg)  | 1,5   |
| Energiafogyasztás (kWh)  | 0,90  |
| Szárítási idő (perc)   | 55  |
| Átlagos évi energiafogyasztás 150 kg ruha „száráz pamut” program, plusz 280 kg ruha „vasaló száraz” program, plusz 150 kg „könnyen kezelhető” program alkalmazásával (kWh) | 402   |
| A készülék típusa  | Kondenzációs  |
| Zajtjeljesítmény (dB( A))  | 65  |



| <b>Méretetek</b>          |        |
|---------------------------|--------|
| Magasság                  | 686 mm |
| Szélesség (plusz zsanér)  | 595 mm |
| Mélység (zárt ajtónál)    | 420 mm |
| Mélység (nyitott ajtónál) | 900 mm |
| Tömeg (nettó)             | 32 kg  |

| <b>Elektromos csatlakozás</b> |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Feszültség                    | 220-230 V 50 Hz |
| Biztosíték                    | 10 A            |
| Motor                         | 170 W           |
| Teljesítmény                  | 2 170 W         |

| <b>Fogyasztás az EN 61121 európai norma szerint</b>  |                         |
|--|-------------------------|
| Energia  | 2,78 kWh / 3,4 kg pamut |
| Az energiafelhasználási adatok megfelelnek a 92/75 EEC direktívának és a 2-es szekrény száraz programra vonatkozóan. |                         |

|           |  |
|-----------|--|
| <b>CE</b> | <p><b>Ez a készülék megfelel az alábbi EG-irányelveknek:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 73/23/EWG - 1973.02.19 (kisfeszültségű irányelv a változásokkal bezárólag)</li> <li>• 89/336/EWG - 1989.05.03. (EMC-irányelv a 92/31/EWG változásokkal bezárólag)</li> </ul> |
|-----------|--|